

транспортных областях в целях обеспечения координации деятельности на региональном уровне,

1. *учреждает* Комитет по транспорту Экономической и социальной комиссии для Западной Азии, в состав которого будут входить представители государств - членов Комиссии, специализирующиеся в области транспорта, и который будет решать следующие задачи:

a) участие в определении и разработке приоритетов для программ работы и среднесрочных планов в области транспорта;

b) наблюдение за изменениями в области транспорта в государствах - членах Комиссии;

c) наблюдение за ходом деятельности секретариата Комиссии в области транспорта;

d) принятие последующих мер по итогам региональных и международных конференций, обеспечение участия в них государств-членов и координация усилий государств-членов по выполнению резолюций и рекомендаций;

2. *постановляет*, что начиная с 1999 года Комитет по транспорту будет проводить свои сессии раз в два года;

3. *просит* Исполнительного секретаря Комиссии следить за выполнением настоящей резолюции и представить Комиссии на ее двадцатой сессии соответствующий доклад.

*34-е пленарное заседание,  
18 июля 1997 года*

1997/12. **Создание Технического комитета по либерализации внешней торговли и экономической глобализации в странах региона Экономической и социальной комиссии для Западной Азии**

*Экономический и Социальный Совет,*

*сознавая*, что неуклонно усиливающаяся тенденция к либерализации внешней торговли и экономической глобализации, заключение ряда многосторонних и торговых соглашений в рамках Всемирной торговой организации и появление большого числа экономических блоков преобразят международную торговую систему в будущем,

*сознавая* растущий интерес государств - членов Экономической и социальной комиссии для Западной Азии к Всемирной торговой организации и стремление многих из них присоединиться к ней и важное значение определения позиций стран региона и согласования этих позиций в контексте связанных с этим вопросов,

*принимая во внимание* признательность государств-членов секретариату Комиссии за усилия, предпринятые им в этой области как на индивидуальной основе, так и в сотрудничестве со специализированными международными организациями,

*сознавая* важное значение определения проблем, интересующих государства-члены в тех новых областях, которые будут обсуждаться в рамках будущих торговых переговоров, - таких, как торговля и окружающая среда, торговля и инвестиции, торговля и конкуренция, а также воздействие, которое указанные области окажут на экономическое развитие стран региона,

*приветствуя* усилия, предпринимаемые многочисленными региональными группами в проведении научных изысканий и исследований в этих областях и согласовании своих позиций на региональном уровне,

1. *учреждает* Технический комитет по либерализации внешней торговли и экономической глобализации в странах региона Экономической и социальной комиссии для Западной Азии, в состав которого будут входить представители государств - членов Комиссии, специализирующиеся в этих областях, и который будет решать следующие задачи:

a) участие в определении приоритетных задач и проблем государств - членов Комиссии в области многосторонних торговых соглашений и переговоров;

b) наблюдение за международными изменениями в рамках всемирных торговых переговоров и за созданием и становлением экономических и торговых блоков и согласование позиций государств - членов Комиссии по этим вопросам;

c) сотрудничество с секретариатом Комиссии в создании программ помощи странам региона в деле разработки соответствующей политики в области национального и регионального экономического развития, с тем чтобы они могли лучше использовать тенденции к либерализации внешней торговли и экономической глобализации;

d) создание совместных программ со странами региона и в сотрудничестве с другими региональными и международными организациями в целях обеспечения профессиональной подготовки, обмена информацией и проведения исследований;

2. *постановляет*, что Комитет будет проводить свои сессии ежегодно начиная с 1998 года;

3. *просит* Исполнительного секретаря Экономической и социальной комиссии для Западной Азии следить за выполнением настоящей резолюции и представить Комиссии на ее двадцатой сессии соответствующий доклад.

*34-е пленарное заседание,  
18 июля 1997 года*

1997/13. **Достигнутый прогресс в содействии переводу Экономической и социальной комиссии для Западной Азии в ее постоянную штаб-квартиру в Бейруте**

*Экономический и Социальный Совет,*

*принимая к сведению* записку Исполнительного секретаря Экономической и социальной комиссии для

Западной Азии о прогрессе, достигнутом в содействии переводу Комиссии в ее постоянную штаб-квартиру в Бейруте<sup>51</sup>,

*принимая во внимание* выступление Исполнительного секретаря по этому вопросу,

*отмечая* проводимые в настоящее время подготовительные мероприятия к переводу Комиссии в ее постоянную штаб-квартиру в Бейруте и вызванный этим отказ от услуг местных сотрудников, нанятых Комиссией в Аммане,

*выражая благодарность* местным сотрудникам Комиссии в Аммане за их отличную службу,

1. *выражает свою признательность* секретариату Экономической и социальной комиссии для Западной Азии за подготовленные планы и принятые меры, включая план перевода Комиссии в ее постоянную штаб-квартиру в Бейруте в соответствии с графиком, который не будет мешать осуществлению программ Комиссии и в рамках которого будут учтены потребности ее сотрудников;

2. *выражает свою благодарность* правительству Ливана за предпринятые им усилия и меры по предоставлению помещений для штаб-квартиры, отвечающих потребностям и нуждам Организации Объединенных Наций;

3. *еще раз выражает свою признательность* правительству Ирака за условия, созданные для Комиссии в течение ее пребывания в Багдаде, и правительству Иордании за условия, созданные для Комиссии в период ее нахождения в Аммане;

4. *просит* соответствующие органы в рамках Секретариата изучить возможность использовать профессиональные навыки местных сотрудников Комиссии в Аммане в других областях в рамках Организации Объединенных Наций или изыскать пути выплаты им компенсации.

*34-е пленарное заседание,  
18 июля 1997 года*

1997/14. Организационные и программные изменения и модификации, внесенные Экономической и социальной комиссией для Западной Азии с 1994 года

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на резолюции Генеральной Ассамблеи 45/264 от 13 мая 1991 года, 46/235 от 13 апреля 1992 года, 48/162 от 20 декабря 1993 года и 50/227 от 24 мая 1996 года по перестройке и активизации деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях,

*учитывая* новые тенденции в проведении реформ и перестройке Организации Объединенных Наций с учетом происходящих в настоящее время в мире изменений,

*ссылаясь* на резолюцию 191 (XVI) Экономической и социальной комиссии для Западной Азии от 2 сентября 1992 года о перестройке и активизации деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях<sup>52</sup>,

*принимая к сведению* организационные и программные изменения и модификации, произведенные Комиссией с 1994 года<sup>53</sup>,

*подтверждая*, что приоритеты, определенные в свете недавних изменений, соответствуют потребностям государств - членов Комиссии,

1. *выражает свою признательность* секретариату Экономической и социальной комиссии для Западной Азии за произведенные организационные и программные изменения и использованные методы осуществления своей деятельности, благодаря чему вопросы развития стало возможным решать в рамках комплексной перспективы, а соответствующие органы в государствах-членах смогли внести более значительный вклад в разработку программ работы Комиссии и реализацию последующих мер по их осуществлению и были обеспечены более широкая координация и интеграция с учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций, а также национальными и региональными учреждениями, занимающимися вопросами регионального развития, сотрудничества и интеграции;

2. *призывает* расширить функции Комиссии как основного форума для координации экономической и социальной политики ее государств-членов и формулирования ее роли в поддержке региональных и субрегиональных проектов, нацеленных на расширение экономического и социального сотрудничества между государствами-членами как на региональном, так и на субрегиональном уровнях;

3. *призывает также* укрепить роль Организации Объединенных Наций на региональном уровне, что связано с расширением функций региональных комиссий в отражении региональных аспектов глобальных проблем и интеграции деятельности Организации Объединенных Наций на национальном, региональном и международном уровнях;

4. *призывает далее* предоставить Комиссии в рамках реформы системы Организации Объединенных Наций более широкий мандат в отношении ее деятельности, включая деятельность, связанную с региональными проектами в области технического сотрудничества, и укрепить ее роль в координации деятельности учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций и деятельности соответствующих региональных и национальных организаций в том регионе, в котором она осуществляет свою оперативную деятельность, в целях

<sup>52</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1992 год, Дополнение №14 (E/1992/34), глава IV.*

<sup>53</sup> См. E/ESCWA/19/5.

<sup>51</sup> E/ESCWA/19/7.